

Arms China with Science, Education

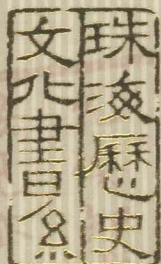
—Paper Collection in Memory of 150th Anniversary of Yung Wing's Graduation From Yale University

容闳与留美幼童研究丛书

容闳与科教兴国

——纪念容闳毕业于耶鲁大学150周年论文集

珠海容闳与留美幼童研究会 主编



海出版社

容闳与留美幼童研究丛书

容闳与科教兴国

——纪念容闳毕业于耶鲁大学150周年论文集

■ 珠海容闳与留美幼童研究会 主编

珠海出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

容闳与留美幼童研究 / 珠海市委宣传部选编. — 珠海: 珠海出版社, 2006.8

ISBN 7-80689-571-X

I. 容... II. 珠... III. ①容闳 (1829~1912) - 人物研究 - 文集②留学生教育 - 研究 - 中国 - 近代 - 文集 IV. ①K827=52
② G649.29-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 058927 号

容闳与留美幼童研究·容闳与科教兴国

主 编: 珠海容闳与留美幼童研究会

终 审: 吕唯唯

责任编辑: 靳 红

封面设计: 大 宇

出版发行: 珠海出版社

地 址: 珠海市银桦路 566 号报业大厦 3 层

电 话: 0756-2639346 邮政编码: 519001

邮 购: 0756-2639344 2639345 2639346

网 址: www.zhcbbs.net

E-mail: zhcbbs@zhcbbs.net

印 刷: 珠海市天目通印务有限公司

开 本: 787×1092mm 1/16

印 张: 20 字数: 310 千字

版 次: 2006 年 10 月第 1 版

2006 年 10 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-80689-571-X / K·74

定 价: 196.00 元 (全 7 册)

版权所有 翻印必究

(若印装质量发现问题, 可随时向承印厂调换)

编纂委员会

主 任：王广泉

副主任：黄晓东 邓群芳

编 委：王广泉 黄晓东 邓群芳

蒋建成 刘福祥 高德民

古锦其 黄河清 杨 穆

高宗鲁 吕唯唯

主 编：黄晓东

副主编：蒋建成 刘福祥 古锦其

黄河清 杨 穆



总序

张 磊

珠海历史文化书系——“珠海历史名人”丛书、“容闳与留美幼童研究”丛书、“珠海历史名人著作”丛书、“珠海人文风物”丛书等四套丛书的付梓，是珠海文化建设的一项重要成果。这套书系对传承珠海历史文化，开发珠海历史名人资源，提升珠海城市文化品位，必将起到重要的作用。

毫无疑问，文化实力是构成区域综合竞争力的重要有机部分。人类文明的发展，包括经济社会的演进，人文素质的提高，都有赖于先进文化的导引、支撑和推动，继承和弘扬优秀传统文化传统则为其重要任务。民族虚无主义是错误和有害的，民族优秀传统文化正是社会主义先进文化的深厚根基。

珠海人文历史源远流长，拥有 6000 余年光辉灿烂的文明史，自古以来便是岭南文化重镇之一。迄至近世，因与澳门陆地相连，与香港隔海相望，区位优势凸现。在欧风美雨的浸润下，珠海在与外来文化的长期交流、碰撞、融合过程中形成了海纳百川、兼收并蓄的精神品格，对外来的新鲜事物敢于、善于和敏于接受，因而在近现代历史的大变局中，珠海人比其他地区的人更早、更全面、更深刻地接触和了解西方的政治、经济和文化，敢于突破传统，富于冒险和创新精神，涌现了许多开风气之先的仁人志士。容闳就是近代“聪明的珠海人”的代

表，他较早地接触到西方近代文明，认识到学习西方的必要性，在中国近代化过程中起了带头和推动作用。从而使珠海地域文化在中国近代史上谱写了内涵丰富、特色鲜明的篇章，孕育了容闳、陈芳、莫仕扬、苏曼殊、唐廷枢、徐润、蔡昌、唐国安、蔡绍基、唐绍仪等走向世界的先行者，以及苏兆征、林伟民、杨匏安等中国共产党早期的思想家和工人运动领导人，还有古元、容国团、鲍国宝、特伟、鲍惠荞、吴思远、莫华伦等现代英才，他们在不同时期、不同社会领域成就梦想，珠海也因而成为享誉中外的名人故里。

这些历史文化名人既是珠海巨大的精神财富，也是整个岭南文化的一笔宝贵财富。因为，岭南文化的主要特点就是它的兼容并蓄，勇于开拓，大胆革新，求真务实。形象地说，岭南文化是一种“咸淡水交汇处”的文明，也就是所谓的“基围虾”特性，珠海恰恰就是体现了这种特点的典型地域代表。珠海是近代最早直接接触西方文明的地区。澳门开埠比香港早了300年左右。珠海地域文化矗立于两个扇面的交接点上：背靠着中华传统文化，沐浴着欧风美雨，承接着西风东渐，因而得以较早将西方的文化因子带入广东，对传统岭南文化形成了强有力的冲击。随着新的异质文化的融入，处于剧变的近代中国社会背景下的岭南文化发生了深刻的巨变，进入一个新的发展阶段，以适应现代化进程的历史要求。通过全套丛书，我们不难从中发现近世珠海地域文化对岭南文化发展演进的重要历史性贡献。

同时，这套书系的出版，既是对珠海历史人文资源的一次挖掘整理，更是一次对珠海城市人文精神的弘扬和重塑，对弘扬“敢闯敢试，敢为人先”的珠海经济特区精神也具有十分重要的积极意义。回溯历史使我们发现，珠海特区精神其实不是

突兀地形成的，而是有着十分深厚的历史文化渊源，其个性禀赋上承六千年海洋文明史，下接波澜壮阔的近代历史——思潮大变局。海洋文明成为珠海“重商意识、冒险精神、开放心态、包容性格”的城市精神的最初源头。迄于近百余年，从容閤到杨匏安等一大批先行者冲破黑暗的牢笼，探索救国救民之路，都是敢为人先精神的生动体现。珠海人的开拓进取、敢闯敢冒的精神，以及开放、务实、合作、兼容的文化心态，既是特区精神的具体体现，也是珠海历史积淀而成的人文精神传承。要之，它是中华民族精神、岭南文化传统和广东改革开放思想相融会的结晶，体现着一定地域和社会历史背景中形成的当代群体思想观念、性格特征和文化心理。在新的历史征程中，珠海经济特区要继续争当落实科学发展观、构建和谐社会的排头兵，就必须大力弘扬这种深深植根于珠海历史文化中的人文精神，使之成为珠海实现跨越式发展的重要精神力量和文化基因。四套丛书的出版，就是其得力的形式和不寻常的举措。

显而易见，这套书系即四套丛书的编纂出版，兼具学术价值与现实意义。为其出版，珠海市委宣传部统筹规划，珠海市文联、珠海容闳与留美幼童研究会、珠海出版社认真抓好组织落实，珠海社会各界鼎力配合支持，他们既为珠海，也为岭南文化的深入研究和挖掘作出了自己的贡献。我和从事岭南历史文化研究的专家学者们，对他们的远见卓识和辛勤劳动表示衷心的感谢！

祝愿珠海历史文化研究取得新进展，祝愿珠海文化建设取得更大的成就！

（作者曾任广东省社会科学院院长和省社科联主席、中国史学会副会长及广东孙中山研究会会长等职，著名历史学家）

“容闳与留美幼童研究”丛书序

王 杰

欣悉珠海市组编“容闳与留美幼童研究”丛书，感奋不已。早在1998年，珠海市人民政府主办了颇具国际影响的纪念容闳诞辰170周年“容闳与中国近代化”国际学术研讨会，掀动了容闳及留美幼童研究的热潮。2004年11月，继之召开纪念容闳毕业于耶鲁大学150周年暨“容闳与科技兴国”学术研讨会，未久，即着手编辑此四套丛书（“珠海历史名人”丛书、“容闳与留美幼童研究”丛书、“珠海历史名人著作”丛书、“珠海人文风物”丛书），动作之迅猛，立意之高远，策划之精到，实出人意表矣。

“容闳与留美幼童研究”丛书的出版，学术及现实之立意诚谓深远：

一、容闳与留美幼童开拓了近代中国留学的先河

容闳被学界誉为中国留学生之父，他与留美幼童开近代中国留学先河的历史地位自不待言。近代以降，文明千年的华夏民族相对于工业革命后的西方列强而言，已凸显其封闭与落伍，鸦片战争的爆发，“强盗的”西方和“文明的”西方不仅打开了中国与世界隔绝的大门，还打开了中国人的眼球与思维，与之因应，不屈的中华民族和先进的中国人由此拉开了抗

击列强侵略和探求西学追求真理的宏大序幕。如果说林则徐为斯时“开眼看世界的第一人”的话，那么，容闳可称得上是“开步学世界的第一人”了。自“以中国人而毕业于美国第一等之大学校”后，容闳苦心孤诣，努力奔走了17年之久，最终促成清政府派遣幼童留美教育计划的实施。众所熟知，亦值得特别指出的是，容闳力促幼童留美之愿景（于就读大学期间经已形成）极富爱国、救国、强国之质涵——“此文明之教育，则当使后予之人，亦享此同等之利益”，“以西方之学术，灌输于中国，使中国日趋于文明富强之境”。容闳言与行俱，不仅为史无前例的留学计划身体力行，还通过出色的社会活动，鼓励和带动桑梓人民持助出留，因为“在当时，到美国的旅程，好似天涯海角一样，而一般家长父母是不愿其子弟远行的”。有稽可查者，120名幼童广东籍计83人，约占69%（江苏22人，浙江8人，安徽4人，福建2人，山东1人）；粤童中香山籍计39人，约占全省的近一半，约占全国的1/3。对于这一历史事件的评价，诚如近代教育家舒新城所言：“无容闳，虽不能一定说中国无留学生，即有也不会如斯之早，而且派遣的方式也许是另一个样子。”君不见，容氏与留美幼童之筚路蓝缕艰辛开先，激励着往后的留欧、留日乃至留法热潮的掀起，危难之中华民族，涌起代代救国、强国精英。

二、容闳与留美幼童架起了中美文化交流的桥梁

文化桥梁是连接两地的，由此引发交流与互动，既不会因富贫之别而单向，亦不会因文明之异而排拒。不同质的文化同样可以汇通与共融。

关于容闳与留美幼童之“西学东渐”的功业料必无须赘言。他们对于“东学西渐”的早期努力，虽然是有限的、肤浅的，却是具开拓性的、不容忽略的。业师章开沅教授曾查阅过

耶鲁大学的容闳档案，发现容氏不仅对《四书》和若干中国史书、诗词有所了解，而且利用这些典籍中的名言佳句为 1854 级众多美国同学赠言。其后，他担任中国留学生副监督，在哈特福德工作 6 年之久，曾向耶鲁大学赠送《纲鉴易知录》、《三字经》、《千字文》、《四书》、《五经》、《山海经》、《康熙字典》、《三国演义》、《李太白诗集》等书。中国悠久的传统文化和极富内涵的历史人文精神以其特有的魅力吸引着西方人。从当年耶鲁大学校长朴德（Porte）为挽留幼童完成学业特函总理衙门的话语，诚可窥视一斑。函曰：“诸生言行之尽善尽美，实不愧为大国国民之代表，足为贵国荣誉也。盖诸生年虽幼稚，然已能知彼等在美国之一举一动，皆与祖国国家之名誉极有关系，故能谨言慎行，过于成人。学生既有此良好之行为，遂亦收良好之效果。美国少数无识之人，其平日对贵国之偏见，至此逐渐消灭。而美国国人对华之感情，已日趋于欢洽之地位。”及至后来，蔡廷干曾用英文撰写《唐诗英韵》（Chinese Poems in English Rhyme），1930 年由芝加哥大学出版。他晚年所撰研究老子的著作《老解老》一书，在美国产生了较大的影响。如果我们把留美幼童的翻译邝其照纳入视野的话，他的巨著《英文成语词典》（A Dictionary of English Phrases With Illustrate Sentences），1881 年于纽约出版，美国专家和名流欣然为之作序，至今仍为美国学人的参考书。东（中）学西渐，可谓微风入夜，润物无声。

三、容闳与留美幼童造就了一批强国栋梁

容闳与留美幼童在中国近代史的地位与影响是有目共睹的。容闳以一人带动一批，一批影响一代，一代造福一国的强大震撼力延续其宏愿。《湘报》（1898 年）曾评价容闳与留美幼童“所造就至今或充出使人员，或办交涉事件，老成硕画，

收效显然”，经中法战争、中日战争、戊戌维新、辛亥革命风云的洗礼，他们逐渐锤炼成清廷政、军、商、学界的知名人物，对中国向近代化迈步做出了积极的贡献。据李喜所教授统计，这批留美生中从事工矿、铁路、电报者 30 人，其中工矿负责人 9 人，工程师 6 人，铁路局长 3 人；从教者 5 人，其中大学校长 2 人；从事外交、行政总长 1 人，内阁总理 1 人；从商者 7 人；从海军者 20 人，其中将领 14 人。留美幼童最突出的贡献显现于工商业界，他们在工厂、矿山、铁路、航运、电报、电话、银行、商店等部门担任技术指导，不仅在各自的岗位上创造了科技成果，也在各新兴的行业中培养了一批专业人才。工商界的佼佼者，当数詹天佑。1904 年当他率领随从勘测京张铁路时，外国人讥之为笑话，甚至嘲蔑说此路的工程师还未出世。詹氏顶着流言，力战艰难，攻克了最艰巨的打隧道和爬越八达岭工程。1909 年 8 月，“开车之日，王公庶士及东西人士观者数万，咸啧啧称为古所未有”。京张线比原计划提前两年竣工，省下白银 28 万两，比延外人修筑省费五分之四，建树惊世。尤为值得敬仰的是，幼童还在抗击外国侵略者中血染沙场，视死如归，以身殉国，深为国人痛惜。李鸿章对年仅 33 岁、在甲午中日黄海大战中殉难的陈金揆褒扬有加，上奏称誉他“争先猛进，死事最烈”。毋庸讳言，幼童的栋材之功正在于“他们对于商业及友好关系上，带给中国正确的方向和利益，他们促进中国的富强和进步，而使中国跻身于世界友邦之中”。

“容闳与留美幼童研究”丛书的编辑，其史料与研究著述之策划可谓精到：

“容闳与留美幼童研究”丛书第一批包括《中国幼童留美史》、《中国留美幼童书信集》、《我的中国童年》、《创办出洋局及官学生历史》、《容闳与中国近代化》、《容闳与科教兴

国——纪念容闳毕业于耶鲁大学 150 周年学术研讨会论文集》等六种，前四种属史料性，后两种属研究性，两种相互映衬，浑然天成，从整体上展示史出有因、论出凭据之涵意。

《中国幼童留美史》(China's First Hundred)系美国华盛顿州立学院历史学教授勒法吉博士(Thomas E. la Fargue)所著，1942 年华盛顿州立学院出版。著者数度来华，于津、京、沪走访当年留美幼童之健在者，遍览中英文史籍，广征博引，使该书为研究中美文化交流及中国现代化运动的重要著述。新中译本由高宗鲁先生在原书的基础上，增添一批未刊照片、手迹及信件，臻幼童留美资料至完备。

《中国留美幼童书信集》由美国“中国留美幼童研究会”会长高宗鲁先生编辑并中译加注。收录幼童的“书信”、“自述”与施肇基等纪念幼童留美的讲词以及“清朝幼童留美史实”、“留美幼童与甲午海战”两文，凡 49 篇。展示了幼童求学就业的艰辛历程、师友情感的内心轨迹、个人历练以及国家关注的感悟，是研究留美幼童与中外文化难得的原始资料。

《我的中国童年》为第二批留美幼童李恩富所撰，由其孙理查德·威·李编辑并撰评介。该书叙述了李恩富在故园的童年生活及风俗趣闻、负笈上海、踏足美国等内容，不失为《西学东渐记》之后一本关于留美幼童个案研究的重要史料。以小见大，具较高的参据价值。

《创办出洋局及官学生历史》系容闳的侄子、第二批留美幼童之一的容尚谦之作。1939 年，120 名幼童之健在者尚有 19 人，部分相聚沪上，提议回忆出洋局和留美事功，以昭后人。集《创办出洋局及官学生历史》、《容闳博士对中国近代化发展的影响》及其《自传》三文以成，叙述了容闳和黄宽的求学史，容闳的“教育计划”始末，幼童赴美幼学经历，以及其报国业绩，并对 103 名幼童作了简介。既见树木，又见森

6 容闳与留美幼童研究丛书序

林，予人以“全景式”的史料展示。

《容闳与中国近代化》，系1998年11月纪念容闳诞辰170周年“容闳与中国近代化”学术研讨会的论文结集。原版收文52篇，曾于1999年由珠海出版社出版。此次新编，除序言外共收文26篇，就容闳的历史地位、爱国主义思想、教育思想及其对中国近代化的贡献等内容展开述论。论文凸显了容闳与中国近代化主题，思想性、学术性与知识性兼具。

《容闳与科教兴国——纪念容闳毕业于耶鲁大学150周年学术研讨会论文集》，收录了2004年11月在珠海市召开的同题的学术研讨会论文凡40篇，该结集的特色在于它不仅仅论及容闳，更扩展至与留美幼童相关的各个层面，拓宽了研究视野。文章多出自专家之手，对进一步深化这一领域的研究具有导向意义。

新史料的发掘和对研究前沿的把握，乃学术创新的前提，别无捷径可寻。“容闳与留美幼童研究”丛书的面世，正为这一主题的创新研究奠定了一个坚实的基础。可以预期，丛书的刊行，必将对推动容闳与幼童、幼童与中外文化、幼童与中国近代化诸领域的创新研究，产生不可估量的影响。北宋哲学家张载于《张子语录》中告诫后学“为天地立心，为生民立命，为往圣继绝学，为万世开太平”。如何承继和弘扬容闳与留美幼童的爱国、报国、强国的精神与品格，为科技兴国、和谐社会贡献绵力，当不仅是学人之修为，也是衮衮智者毕生之使命，庶几，方不负本丛书出版之初衷与宏愿。

（作者系广东省社会科学院历史与孙中山研究所研究员兼所长、史学博士）



“容闳与留美幼童研究”丛书序	王 杰	1
----------------------	-----	---

落叶归根与落地生根

——容闳与留美教育	章开沅	1
容闳关于教育近代化的思想及其影响	唐绍明	13
容闳与江南制造局	夏东元	23
容闳与中美文化的沟通	李喜所	30
容闳·耶鲁·北大		
——中美教育交流的昨天和今天	王晓秋	41
容闳：中国近代化的卓越先驱	李华兴	43
容闳“教育救国”思想对后人的影响	刘蜀永	56
容闳：我国近代“科教兴国”的卓越先驱	陈汉才	59
容闳的科教兴国思想与实践		
——兼论对华侨回乡捐资兴办教育事业的影响	高伟浓 万晓宏	69
简论近代新中国运动的先驱者容闳	刘学照	77
容闳与清末留学教育		
——兼论近代化的艰难步伐	徐松荣	85
容闳之后：150年来中国留学教育的历史轨迹	王奇生	100
容闳首倡的不朽事业在继续		
——百余年来中国留学教育获得长足发展	戴学稷 徐 如	106

容闳之前中国人留学海外寻踪	吴义雄	115
容闳：中国财政金融近代化的先驱	萧致治	119
论容闳购买“制器之器”的文化含义	彭小舟	124
天津教案·曾国藩·容闳教育计划的实现	忻 平	133
容闳、郑观应的交往与华工保护	吴昌稳 徐松荣	142
容闳庚子政治活动事略	李吉奎	154
容闳与津镇铁路建设构想	戴鞍钢	166
简论留美幼童事件对近代中国基督教教育的影响	胡卫清	169
“容闳来函呈请交卸驻洋肄业局务”之分析	石 霓	179
对《西学东渐记》（代跋）汉译一文的商榷	刘存宽	184
《西学东渐记》中译本不同版本之比较及其意义	周 棉	189
从 19 世纪的中日美关系看留美幼童	容应萸	197
中国现代化的开路先锋——容闳	林江泓	219
容闳“复兴中国”思想和活动略议	刘学照	224
两位广东使臣对美国看法之异同：以容闳《我在中 国和美国的生活》及张荫桓《三洲日记》为例	区志坚	235
120 位中国留美幼童给我们的遗产： 开拓、爱国、务实、包容	梁赞勋	237
留美幼童林联辉对中国近代西医教育的贡献	李志刚	250
詹天佑曾否参加甲申中法海军马江战役问题平议	马幼垣	259
唐国安是唐廷枢之子吗？ ——有关珠海唐氏的三则史实	唐绍明	286
忆父亲——“留美幼童”丁崇吉	丁志华	290
宁波最早的官费留学生——王凤喈	谢振声	299
介绍留美幼童欧阳庚生平	欧阳乐	302
沿着先辈、祖辈们的足迹奋勇前进	黄孝全	303
后 记	林 蓓	305

落叶归根与落地生根

——容闳与留美教育

章开沅

1991年3月下旬，应邀参加旅美中国学者学生学会之年会，我曾会在会上作题为“1900~1990中国留美学生”的主旨讲演。会上讨论相当热烈，而焦点则是留学生归国问题，应该落地生根还是落叶归根。当时，我的意见——很难在两者之间轩轻高低优劣，应该视为相辅相成；最重要的是如何成才与如何用才，只要能利己利国利世界，都应给予肯定。由于会议时间的限制，未能畅所欲言，现在结合容闳与留美教育的关系，进一步申述自己的意见。

一、容闳的落叶归根情结

容闳（1828~1912年）出身于贫苦农家，因而未曾受过传统的私塾教育。他从7岁起即接受西式教育，先是就读于英国伦敦会传教士创办的小学，13岁又进入在此校基础上建立的玛礼逊学校。幼小的心灵特别容易接受学校教育的影响，容闳既无中国传统文化的基础，又长期在充满基督教文明氛围的校园中学习，耳濡目染，潜移默化，对西方文化的吸纳与倾慕因此与日俱增。1845年玛礼逊学校曾举办一次学生成果展览会，其中有两篇高年级学生的英文作文颇耐寻味，一篇题为《知识就是力量》，另一篇是《中国政府的不公正》。前者把知识是“幸福和快乐的源泉”，“它是驱除一个国家无知迷雾的亮光”，这就与当时主流学者强调的“以中国之伦常名教为原本”大异其情趣。后者则直指：“中国不能说有一个好的政府，它与英、美或其他基督教国家相差很远。中国当权者有成千上万，据说，从最高级到最基层，只有极少数人在履行官职时诚实忠心，想到人民的利益，并公正地对待百姓。”此文没有强调君臣纲纪，而是强调人民利益，

· 1 ·

民主意识已有所萌现。^①而容闳在该校也有一篇题为《意想之纽约游》的论文，以童稚的文笔表达了对西方世界的热切向往。

1847年4月12日，容闳终于到达他向往已久的纽约，稍作逗留便前往麻省进入孟松学校，这是他在美国留学生涯的发端。在孟松接受两年大学前的预备教育之后，容闳又幸运地进入著名的耶鲁大学，接受美国正规的高等教育。容闳从19岁开始就读于孟松学校，到26岁毕业于耶鲁大学，前后有7年之久。这正是年轻的容闳最容易接受西方教育影响的岁月，也是他的人生观与世界观逐步形成的关键时期。所以他刚回祖国不久，便发现自己已经明显异化：“一向被当做西方文明表征的西方教育，如果不能使一个东方人变化其内在的气质，使他在面对感情和举止截然不同的人时，觉得自己倒像来自另外一个世界似的，那不就可怪了吗？”^②

但是，容闳始终没有忘记自己是中国人，没有忘记中国是自己的故国，没有忘记学成以后报效自己的祖国。用他自己的话来说，就是：“他日竞学，无论何业，将择其最有益于中国者为之。纵政府不用，不必遂大有为，或亦不难造一新形势。”^③而在大学四年级尚未毕业时，容闳“已预计将来应行之事，规划大略于胸中矣。予意以为，予之一身既受此文明之教育，则当使后予之人，亦享此同等之利益，以西方之学术，灌输于中国，使中国日趋于文明富强之境。予后来之事业，盖皆以此为标准，专心致志以为之。”^④

这绝不是容闳事后美化自己，而是如实地回顾了留美期间的心路历程。耶鲁大学1854级毕业赠言簿上那些流露真情的文字，可以与上述事件的回顾相印证。^⑤

有一位名为 ToWoCattin 的级友临别赠言说：“亲爱的闳：我深信，当你回到世界彼端你的故乡时，我们在这所大学的结交将溶入你的记忆。我向你保证，我绝不会忘我的中国级友，他那深藏内心的热情，对我们文学的癖爱，以及对他自己祖国的奉献与深深关切，都早

① 参见顾长声：《从玛礼逊到司徒雷登——来华新教传教士评传》，第98~99页。

② 容闳：《西学东渐记·自序》，第65页，中州古籍出版社，1998年版。

③ 容闳：《西学东渐记》，第86页。

④ 容闳：《西学东渐记》，第89页。

⑤ 耶鲁大学1854级档案，收藏于耶鲁大学图书馆档案部。以下引文均据此档缩微胶卷，不一一另注。